

# Beartracks

## The Newsletter of Bryson Elementary School

Fall 2011

Thomas Chambers, Principal  
Jane Mills, Assistant Principal

### Fechas Importante

- ◆ **10/31**  
Primer Notas Escolar
- ◆ **10/31**  
Dia de Personaje de Libro
- ◆ **11/10 - 11/16**  
**Feria de Libros**
- ◆ **11/14 - 11/18**  
Semana de Carrera
- ◆ **11/17**  
Almuerzo para los Abuelos
- ◆ **11/22**  
Dia de Decade
- ◆ **11/23 - 11/25**  
**No Escuela**
- ◆ **11/28**  
Segundo reportaje de progreso
- ◆ **12/9**  
Spirit Day: Twin Day
- ◆ **12/12**  
**PTA Meeting**
- ◆ **12/19- 12/30**  
**No Escuela**

### Noticias del Principal



Hola Bryson Bears,

Que una temporada maravillosa del año. Me gusta el Otoño... los colores, el olor de las chimeneas, el aire fresco, claro, las noches frescas donde las estrellas brillan más. Verdaderamente esta es mi estación favorita.

...hablando de mis cosas favoritas...estamos teniendo un año maravilloso en mi escuela favorita, mis niños favoritos, mis favoritos padres... y claro mis favoritos profesores y personal. Y espero que año sea maravilloso para ustedes también.

Algunas cosas continuamos pidiendo ayuda a los padres/casas con:

- ◆ Si usted no ha afiliado a PTA - por favor considere hacerlo .. Ellos hacen bastante para apoyar a la nuestra escuela.
- ◆ Si transporta sus niños en la mañana... por favor considere hacerlo más temprano. La mayoría de las mañanas tenemos poco o no tráfico de 7:35 a 7:50...después la

aglomeración de tráfico hacen que sean lentas. ¡Si solamente 20 a 30% de nuestros conductores llegaran en ese 7:35 a 7:45...la vida sería un sueño!

- ◆ Por favor anime a sus estudiantes. Si el/ella tienen excelente grados en las primeras cuartos...animelos para que mantengan su buen trabajo! Si los grados no fueron reflejan un buen trabajo o el/ella no hicieron su mejor esfuerzo... Por favor animelos ahora. El año es joven... tienen mucho tiempo de mejorar.

- ◆ ¡Finalmente, den gracias por el maravilloso regalo que son sus niños! Usted sólo tienen una vez para criarlos... Juntos podemos hacer lo mejor para prepararlos en los años que vienen.

Saludos,  
Sr. Chambers

tchamber@greenville.k12.sc.us

### Foco de autobús escolar

Bryson Elementary y el departamento de transportación de Greenville County Schools tienen una fuerte unión para asegurar que los estudiantes viajen sanos a y de la escuela todos los días. Bryson Elementary tiene en servicio 6 rutas regulares y 3 rutas de necesidades especiales. Bryson también está en asociación con proveedores de servicio de guardería infantil para que transporten a los niños sin peligro.

Aquí hay unos datos interesantes acerca de los que usan los buses de nuestra escuela. Tenemos aproximadamente 400 estudiantes en BES quienes toman el bus todo los días. Los estudiantes se sientan 3 por asiento en los autobuses que pueden llevar 78 estudiantes. Los conductores tienen varias rutas completando las rutas elementales y después proceden a recoger los estudiantes de las otras escuelas. Los conductores también llevan a los estudiantes a los viajes de escuela durante el año.

La Semana de Seguridad de Autobús Escolar es Octubre 17-21. Estudiantes deben escribir notas de agradecimiento durante esta semana y también pueden traer un pequeño regalo a los conductores. Los conductores se les hacen familiares a los estudiantes ya que los ven todos los días y hasta pueden estar manteniendo las mismas rutas por años y viendo a sus niños crecer y madurar. En esencia, nuestros conductores de autobús forman parte de la familia de Bryson.

Si su estudiante usa un autobús escolar a o de la escuela, por favor darles las gracias a los conductores por el trabajo dedicado que hacen cada día. Si quieren revisar información sobre la seguridad de autobús y reglas de autobús, por favor vayan a la página de Greenville County bajo la conexión de "transportation".

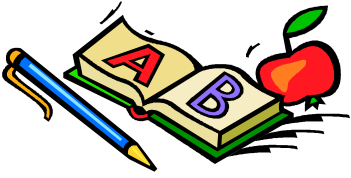
--Sra. Mills -- jmills@greenville.k12.sc.us



Visit our website: <http://www.greenville.k12.sc.us/bryson>



## Noticias de Kindergarten



Los niños de Kindergarten han estado muy ocupados acostumbrándose. Han aprendido sus rutinas de clase y los procedimientos a hacer cada día fácil.

En la clase ellos aprenden las letras, sonidos de las letras, palabras de básicas, los números, las formas, y las estaciones. Muchos de los estudiantes reconocen letras en el "mensaje de mañana" y en su ambiente.

Todas las clases fueron a una finca de las calabazas al principio de octubre, y ellos tuvieron un tiempo maravilloso. En el viaje de estudio, los estudiantes aprendieron acerca del ciclo vital de una calabaza. Los estudiantes disfrutaron de un paseo en carruaje y aprendieron a identificar los signos de otoño.

## Noticias de Primer Grado

Matemáticas - estudiamos adición y sustracción este Otoño.

Ciencia - Nosotros también aprendemos acerca de plantas.

Eventos - Primero grado irá a Roper Mountain Science Center el 20 & 26 de Octubre. Nosotros también iremos a Woodmont High School Farm Day el 4 de Noviembre



## Noticias de Segundo Grado

Alumnos del segundo grado de Bryson han estado aprendiendo acerca del tiempo desde la escuela comenzó este año.

Hemos aprendido acerca de medir lluvia con un pluviómetro, midiendo temperatura con un termómetro y la medición de la fuerza del viento con una bandera de viento. Disfrutamos de hacer cada una de estas herramientas de medida en nuestras clases.

Nosotros también nos divertimos saliendo afuera y observar el cúmulo, nubes de estrato y cirro y hacer predicciones de tiempo con estas observaciones.



## Noticias de Tercer Grado

**Ciencia-** Tercer grado ha estado trabajando en muchos experimentos diferentes de la ciencia que muestran las clases diferentes de piedras y minerales. Pasaremos a landforms pronto cuando construiremos volcanes y los tendremos erupcionando en la escuela.

**Matemáticas-** estamos comenzando con las multiplicaciones. Para acción de gracias, ya habremos aprendido todo los factores de la multiplicación.

**Historia de SC-** Nuestro alumnos del tercer grado ha estado construyendo mapas para

mostrar las seis regiones en Carolina del sur. Nosotros también hemos estado trabajando con mapas para mostrar todos los lugares para visitar en nuestro estado.

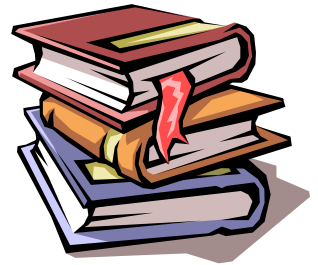
**Lectura/escritura-** leemos varias memorias de autores diferentes para mostrar a estudiantes cómo podemos tomar un pequeño momento en nuestras vidas y crear un pedazo de escritura de ello. Los alumnos del tercer grado han estado escribiendo sus propias memorias en la clase.

**Eventos** - tenemos unos pocos viajes de estudio próximos a Furman y Peace Center. Iremos a ver Ramona Quimby en el Peace Center en el 25 de Octubre. Veremos "The Best Christmas Pageant Ever" en 7 de Diciembre y "The Nutcracker" en el 15 de Diciembre en Furman University

## Noticias de Cuarto Grado

¡Los alumnos del cuarto grado han estado muy ocupados trabajando desde el primer día de la escuela! ¡Golpeamos el suelo que corre! Hemos estado ocupados aprendiendo todo acerca de ser a un meteorólogo y cómo predecir el tiempo. Nosotros ya hemos aprendido todo acerca de los grupos de indios americanos en Estados Unidos e hicimos algunos fabulosos proyectos de los mismos. Nuestra próxima misión es aprender acerca de todos los

exploradores que descubrieron Norteamérica. Hemos leído la novela, "The Sign of the Beaver", y hemos estado escrito historias. ¡Somos maestros de multiplicación y nominativos numerales también! Disfrutamos de nuestro viaje al Peace Center para ver "We The People" donde oímos canciones acerca de nuestra Constitución. ¡Planeamos a continuar para trabajar duro y hacer cuanto podamos!



## Noticias de Quinto Grado

La aventura del quinto grado es de plena actividad...

**Lectura:** El tema 1 ha sido completado y la mayoría de las clases se han cambiado a su primer estudio novedoso del año... y es espeluznante.

**Escritura:** Los estudiantes han publicado su primera escritura, un narrativo o memoria personal. Continuaremos centrandonos en el proceso de escritura con atención especial a los pasos del pre-escritura y la revisión...todo comienza con un plan y fines buenos con descripciones y detalles vívidos.

**Matemáticas:** Las matemáticas empezaron con una revisión de valor de lugar, seguido por el trabajo en los conceptos básicos - adición, sustracción, multiplicación, y división. ¡El tiempo de sacar esas tarjetas! (Optimamente usted ya tiene). La Algebra y la unidad del Análisis de Datos están próximos.

**Estudios Sociales:** La Reedificación después de la Guerra civil al Ferrocarril y Pioneros Transcontinentales que conquistan el Oeste, estudio social ha atravesado varios tiempos

importantes en la historia de nuestra nación. La Revolución y la Inmigración Industriales son las próximas unidades de estudio.

**Ciencia:** Las clases de ciencia empezaron con una revisión del Método Científico. En las Fuerzas y estudio de Movimiento, los estudiantes aprendieron acerca de las fuerzas y vehículos diferentes diseñaron y probaron que utilizan piezas de 'K'nex' para ver de primera mano cómo fuerzas afectaron movimiento. Nos cambiaremos a Landforms Geológico.

Mas informacion...

- Donativos de Operation Christmas child son aceptados hasta el 11 de Noviembre
- El tercer pago para DC debe hacer efectuado 30 de Noviembre

Para su información - El viaje para el Peace Center ha sido cambiado al 6 de Marzo debido a un conflicto con el examen PASS de escritura.



## From The Guidance Lighthouse



### "Mi Estudiante Favorito"

Los estudiantes a menudo me preguntan quien es mi estudiante favorito aquí en Bryson. Como el consejero, es importante que CADA estudiante se sienta que él o ella son el niño más importante aquí en Bryson. ¡Estaría asombrando si nosotros como profesionales podríamos mirar hacia delante de algún modo y podríamos ver donde estos estudiantes estarán en el 2041! ¡Nos horrorizaríamos de cuales estudiantes será águilas y cuales estudiantes serán pollos de pradera en el 2041!

Este año mi objetivo es el de mirar a cada estudiante como un "águila" y

tratarlos posibles estudiante como un "águila". Quizá uno de nuestros estudiantes encontrará la curación para el cáncer. Cuando esos estudiantes lleguen a ser famosos, podrían decir que tuve fe en ellos y les dije que podrían "elevarse". En los que respeta yo no realizaré mis deberes sólo para hoy; miraré hacia 30 años adelante donde ese estudiante podría estar para entonces. Es más importante para mí que piense en ese estudiante como un "águila" que donde ese estudiante es hoy. ¡Eso es la perspectiva importante!

Sr. West

kwest@greenville.k12.sc.us

## Coach's Corner

¡Hola Estudiantes de Bryson y Familias! Estoy ansioso de ponerse al corriente de cada y cada alguno de ustedes como empiezo mi nueva posición como Entrenador Instruccional aquí en Bryson Elementary. Quiero tomar unas pocas líneas para introducirme.

Soy Shannon Land. He sido maestra en Escuelas de Condado de Greenville durante los últimos 10 años. He tenido oportunidades maravillosas para educar a estudiantes de Kindergarten al cuarto grado.

Mi objetivo es de apoyar a los estudiantes, los maestros, la administración, y la comunidad escolar. Estoy impresionada por el entusiasmo de los estudiantes para aprender y simpatía con sus iguales, y con los adultos. Mi parte favorita del día saludar a los estudiantes cada mañana cuando entran el edificio. Los estudiantes están ansiosos de compartir sus proyectos y explicar lo que han aprendido conmigo.

Querría pedirle que visiten mi sitio de web para la información e insinuaciones útiles. Por favor siéntase libre a contactarme si tiene cualquier idea o las pregunta. Espero establecer una asociación cooperativa con la comunidad de Bryson.

Respetuosamente suyo,  
Shannon Land

sland@greenville.k12.sc.us



Visit our website: <http://www.greenville.k12.sc.us/bryson>



## De Parte de sus PTA Co-Presidentes....



¡Este año en Bryson se va un gran comienzo! Gracias a todos que ya han unido a la PTA. Si usted todavía no ha tenido una esta oportunidad, las asociaciones están todavía disponibles y únicamente es de \$5.

¡Nosotros también estamos complacidos por haber tenido una exitosa recaudación de fondos este otoño! Gracias a todos los estudiantes de Bryson y padres que ayudaron a vender tantas cajas de galletas. ¡Hicieron un trabajo sobresaliente! Gracias por ayudar a mejorar Bryson para todos nuestros estudiantes. Cuando compra una asociación y toma parte en a recaudación de fondos, usted nos ayuda a levantar fondos para mejorar el área y el campo de juegos al aire libre, añadiendo a la tecnología de nuestra escuela, proporcionando oportunidades especiales (como el artista en residencia), y aseguramos los suministros necesarios.

Nuestro mayor enfoque este año será

mejorar el área de campo de juegos con nuevo equipo, proyectos de jardinería, y reparaciones necesarias. Si es interesado en trabajar en este proyecto, contactar por favor a Kathy Lowe, quien coordina nuestro comité.

Nosotros también querríamos dar gracias todos los padres de Bryson que ya se han ofrecido en una variedad de diferentes papeles, como ayudantes de clases, con acontecimientos especiales, actividades de aula, y más. ¡Apreciamos todo que hacen! Si usted todavía no ha tenido la oportunidad de ofrecerse, contactar por favor a Michele Newton, nuestra coordinadora de voluntarios.

El personal de Bryson PTA está de aquí para servir la escuela y coordinada ayuda y participación de los padres. La información para contactar a cualquier miembro de PTA puede encontrarla en el sitio Web de Bryson. Esperamos un gran año!

Katherine Randall and Kristie Torres Thome, PTA co-presidentes



Visit our website: <http://www.greenville.k12.sc.us/bryson>



## Apoye a Bryson Elementary



El segundo lunes de cada mes es Bryson Night en Chick-Fil-A de Fairview Rd. De 5-9pm, recibiremos una porción de todas las ventas. Solo tiene que mencionar que está con Bryson Elementary. Puede traer a sus familiares y amigos para comer bocadillos riquísimos de pollo, pepitas de pollo y sus famosas papas fritas.

Próximas fechas de Chick-Fil-A son:  
Noviembre 14<sup>th</sup> y Diciembre 12<sup>th</sup>



El primer jueves de cada mes es Bryson Night en Mojo's. De 5-9pm, recibiremos una porción de todas las ventas. Solo tiene que mencionar que está con Bryson Elementary. Puede traer a sus familiares y amigos para comer delicioso hamburguesas, papas fritas y batidos de leche. Pueden comer adentro del local or ordenar por la ventanilla.

Próximas fechas de Mojo's son:  
Noviembre 3<sup>rd</sup> y Diciembre 1<sup>st</sup>



El cuarto martes de cada mes es Bryson Night en Tony's Pizza & Subs de Fountain Inn en Main Street. De 5-8pm, recibiremos una porción de todas las ventas. Puede traer a sus familiares y amigos para comer Pizza, sánduches y pastas.

Próximas fechas de Tony's son:  
Noviembre 22<sup>nd</sup> y Diciembre 27<sup>th</sup>



El tercer viernes de cada mes es Biscuit Breakfast! Disfrute de bocadillo delicioso de pollo y apoye su escuela... en la línea de autos comenzando a las 7:15, Solo baje su venta y recibirá su desayuno! Será una buena idea llegar temprano en esta mañanas y porque estos se acaban rápido.

Por favor tenga el dinero exacto.  
Próximas fechas de Chick-Fil-A Breakfast son:  
Noviembre 18<sup>th</sup> and Diciembre 16<sup>th</sup>



Reciba un 10% de descuento los lunes en Salón 330 en Harrison Bridge Rd. Solo presente su imán de Bryson o otra cosa que tiene algo que ver con Bryson Elementary.

This coupon is good for a 30% discount on Tae Kwon Do lessons at the Huggins Tae Kwon Do Academy. Present this coupon for any Bryson Elementary Student and/or an immediate family member of a student. We will donate \$5 to the Bryson P.T.A. for every student that joins our Academy!  
Call us today @ 297-9420

Classes meet 5:30, 6:15 and 7:00 on Monday, Tuesday and Thursday!



Visit us on Facebook!

## Scholastic Book Fair

Scholastic Book Fair -Bryson  
Elementary Media Center

Nov. 10 ~ 18, M-F, 8:15 ~ 2:15

Libros seria un magnifico regalo en los días festivo! Los maestros del aula enviarán detalles a la casa de los estudiantes específicos de día de compras. Los padres pueden hacer compras en cualquier momento que la feria del libro este abierto.



Traiga la familia entera durante nuestras horas prolongadas el martes, 15 de Noviembre de 2:30-6:00!

El jueves 17 de Noviembre se invita a los abuelos para que traigan a sus nietos. Y al efectuar cualquier compra recibirán un regalo.

Todas las compras son para apoyar los programas de la librería.

## DISCUS

DISCUS - La librería virtual de South Carolina es el lugar de informacion para todos los South Carolinians. Proporciona acceso libre a una biblioteca electrónica que está disponible las 24 horas al día, los 7 días de la semana.

### *¿Qué encontraré yo en el DISCUS?*

Revistas y periódicos,  
enciclopedias, diccionarios, libros electrónicos y mucho mas!

Use DISCUS desde su casa:  
[scdiscus.org](http://scdiscus.org)

Nombre de usuario: discus12  
contraseña: learnit

-- Sra. Wolfe

[dwolfe@greenville.k12.sc.us](mailto:dwolfe@greenville.k12.sc.us)

## Physical Education News

### What does the acronym CATCH stand for?

Coordinated Approach to Child Health.

CATCH es un programa coordinado de la escuela que promueve a niños para permanecer físicamente activo y hacer elecciones sanas de alimentos. El programa no sólo favorece a estudiantes a hacer elecciones sanas en el colegio pero también fuera de la escuela.



CATCH enseña a los niños que siendo físicamente activos no sólo es importante a su salud en general, pero también pueden tener sana diversión. En las semanas siguientes investigue el website de Bryson para las actividades que rodean el lanzamiento del programa CATCH.

Srta. Duncan y Sra. Trammell



Visit our website: <http://www.greenville.k12.sc.us/bryson>



## Clase de Art de Srta. Wallace

Estudiamos actualmente el arte de Vincent Van Gogh.

Los estudiantes de primer grado hicieron su propia imagen de una Noche de Estrella y hacen actualmente sus propios retratos para aprender acerca de las proporciones faciales.

Kindergarten hace sus propias pinturas de girasol en el estilo de Vincent Van Gogh.

-- Srta. Wallace

twallace@greenville.k12.sc.us



## Clase de Art de Sra. Boukather

¡Las clases tuvieron un gran comienzo! Hemos aprendido acerca de famosos artistas como Wassily Kandinsky y Miriam Schapiro.

Nosotros también hemos expresado nuestra creatividad en nuestro trabajo artístico. Las pinturas de aceite, pintura de agua, marcadores, crayolas, pintura acrílica, lápices de color, tijeras, y pega son algunos de los materiales de artes que hemos experimentado en lo que va del año.

También estamos en medio de nuestros Trabajos Originales para recoger fondos. Si usted compra cualquier artículo de arte hecho por sus niños; el dinero nos ayudará a compra materiales de arte.

-- Sra. Boukather

jboukath@greenville.k12.sc.us

## Notas musicales de Sra. Coggins

Los alumnos del segundo grado están estudiando ritmos y melodías, y aprendiendo que tiempo toma un sonido largo.

Los alumnos del tercer grado también están estudiando ritmos y melodías y tocando percusión en un conjunto.

Los alumnos de cuarto y quinto grado han empezado Karate de flautas. ¡Hi-yah! Los estudiantes aprenden a leer símbolos rítmicos y melódicos en las partituras musicales y enseña las notas para jugar en sus flautas.

-- Sra. Coggins

rcoggins@greenville.k12.sc.us



## Musica primaria de Sra. Miller

Los estudiantes de Kindergarten han estado disfrutando de la historia de "Peter and the Wolf" y para aprender acerca de instrumentos musicales. En las próximas semanas aprenderán muchas canciones de juegos para aprender acerca de las características de una buena canción.

Los alumnos de primer grado empiezan los preparativos para nuestro programa durante la junta de PTA en Diciembre. Aprenderemos cómo las personas en el hemisferio norte celebran durante las largas noches de invierno.

-- Sra. Miller

skmiller@greenville.k12.sc.us



Visit our website: <http://www.greenville.k12.sc.us/bryson>



## Estatus de asociación de PTA

Al comienzo de el año, nuestro objetivo es alcanzar 100% participación de miembros de PTA para **NOVEMBER 18!** Hasta ahora el total es **65%!!!** **Fiestas de helados** será para todas las clases que alcancen el 100% participación. :)

AHORA ... El grado completo que alcance el 100% de PTA miembros primero ... Tendrán derecho a un día de **PAJAMA** para todo el grado! Lo que es una manera de presumir su orgullo escolar!!!!

**PARA LA VICTORIA BRYSON AYUDENOS A OBTENER NUESTRO OBJETIVO!!**

Felicitaciones para las clases que alcanzaron el 100% y recibieron el fabuloso fiestas del helados!!

Kendall - PIZZA y HELADOS!

Bruce

Pleakis

Brown

## Zona libre de humo

La línea de carros de Bryson Elementary es un ZONA LIBRE DE HUMO. También es una ZONA LIBRE DE USO DE TELEFONOS CELULARES.

Por favor no use su teléfono celular mientras esta en la línea, incluido mensajes. Estudios muestran que conductores que utilizan un teléfono celular están en un riesgo más grande de participar en o en causar un accidente, que los conductores que no utilizan un teléfono celular. Los conductores que hablan en un teléfono celular es 4x mas

alto el riesgo; y conductores que marcan un teléfono celular tienen 6x más probabilidades de participar en un accidente; y mandar un mensaje son 23x más probable de participar en un accidente que conductores que no utilizan un teléfono celular.

Para la seguridad de todos los estudiantes de Bryson, por favor obedecer la

**ZONA LIBRE DE USO DE CELULARES!!**



## BoxTops for Education

Gracias a todos por coleccionar BoxTops For Education! Aquí están las clases ganadoras por el primer cuarto:

K5: Mrs. M. Johnson

1<sup>st</sup> Grade: Mrs. Hilbert

2<sup>nd</sup> Grade: Ms. Brown

3<sup>rd</sup> Grade: Mrs. L. Hoffman

4<sup>th</sup> Grade: Ms. Kendall

5<sup>th</sup> Grade: No Winner

## Corte & Envie

Continúe reuniendo los Box Tops for Education y envíelos a su profesor/a en una bolsa sellada. No se olvide de coleccionar la tira superior de las bolsas de Tyson y también las etiquetas de Campbell. Los premios serán otorgados cada tres meses a las clases en cada grado que hayan obtenido el mayor porcentaje de colecta.

## Campbell's Labels for Education

Durante más de 38 años, las Etiquetas para la Educación han estado concediendo equipo educativo gratis a escuelas a cambio de comprobantes de compra de la familia de marcas de Campbell. Es un programa divertido y fácil donde estudiantes, las familias y los miembros de la comunidad trabajan juntos para un objetivo común. Visite <http://www.labelsforeducation.com> para una lista de productos elegibles.

## PTA Volunteers of the Month!

Felicitaciones a los voluntarios del mes:

Septiembre: Elyse Hopkins

Octubre: Laurie Daughtry

## MySchoolBucks!

Usted ahora puede tener acceso a cuenta de desayuno y almuerzo de sus niños. <http://www.myschoolbucks.com>. También puede informarse acerca de su balance. Puede pagar por adelantado las comidas y también puede pedir que le envíen información por correo electrónico cuando su cuenta este baja.

